

إعداد الكتاب المصاحب لكتاب "Ringkasan Bahasa Arab" لتنمية مهارة القراءة
(بمحت التطويري لتلاميذ الجالسين في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا)

يوسف اريسندي¹ بودي سنطاصا ويوو² محفوظ رزقي مبارك³

¹Yusuf Arisandi; ²Budi Santoso Wibowo; ³Mahfuz Rizqi Mubarak
Email: ¹sanguinisboy88@gmail.com; ²budisantosowibowo@umri.ac.id;
³mahfuzrizqimubarak@iain-palangkaraya.ac.id

¹Institut Agama Islam Darullughah Wadda'wah Bangil Pasuruan

² Universitas Muhammadiyah Riau

³ Institut Agama Islam Negeri Palangkaraya

مستخلص البحث

مدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا هي مدرسة من المدارس في سورابايا تدرس اللغة العربية في فصل الثاني باستخدام الكتاب "Ringkasan Bahasa Arab". اعتمادا على ملاحظة الباحث عن عملية التعليم والتعلم في الفصل الثاني ثم فكر الباحث لإعداد الكتاب المصاحب لأن الكتاب المستخدم هناك عدم التدريبات المتنوعة لتنمية مهارة القراءة. اختار الباحث مهارة القراءة لأن الكتاب المصاحب المصمم مناسباً بالكتاب "Ringkasan Bahasa Arab". استخدم الباحث المدخل الكمي لأن هذا البحث تركز على الطرق الرقمية والإحصائية في تفسير البيانات والنتائج المجموعة. واساليب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة والإستبانة والإختبار. أما نتائج البحث المحسولة هي:

١. إن الكتاب "Ringkasan Bahasa Arab" الذي ألفه معطي علي في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية

سورابايا يحتاج إلى الكتاب المصاحب الذي كان فيه النصوص وكثرة التدريبات ومعالجة النحوية.

٢. إن الكتاب المصاحب المستخدم في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا فعال لترقية مهارة القراءة بنتائج

البحث t حساب (٦,٥٣) أكبر من t جدول (٢,٤٨٥).

الكلمات الرئيسية: الكتاب المصاحب - مهارة القراءة

المقدمة

إن المهارات الأساسية للإتصال اللغوي أربعة، هي الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. وبين هذه المهارات علاقات متبادلة. فالإستماع والكلام يجمعها الصوت. إذ يمثل كلاهما المهارات الصوتية التي يحتاج إليها الفرد عند الإتصال المباشر مع الآخرين. بينما تجمع الصفحة المطبوعة بين القراءة والكتابة. ويستعان بهما لتخطى حدود الزمان وأبعاد المكان عند الإتصال بالآخرين. وبين الإستماع والقراءة صلاة من أهمها أنها مصدر للخبرات، إذ هما مهارتا استقبال لا خيار للفرد أمامهما في بناء المادة اللغوية أو حتى في اتصال بها أحيانا. ومن هنا يبرر بعض الخبراء وصفهم لهاتين مهارتين بأتمهما مهارتان سلبيتان. والحق غير ذلك، والفرد في كلتا مهارتين يفك

الرموز بينما هو في المهارتين الآخرين. الكلام والكتابة يركب الرموز كما أنه فيهما (الكلام والكتابة) يبعث. رسالة ومن هنا فتسميان مهارتا إنتاج أو ابداع والمرء في المهارتين الآخرين مؤثر على غيره (مستمع أو قارئ).¹

القراءة عملية عضوية نفسية عقلية، يتم فيها ترجمة الرموز المكتوبة (الحروف و الحركات و الضوابط) إلى معان مقروءة (مصوتة او صامتة) مفهومة، يتضح آثار ادراكها عند القارئ في التفاعل مع ما يقرأ وتوظيفه في سلوكه الذي يصدر عنه في أثناء القراءة او بعد الانتهاء منها.²

والقراءة ليست عملية اليها، وإما هي فن يعتمد على النظر والاستبصار، أي فهم المادة المقروءة و تحليلها وتفسيرها ونقدها وتقويمها. فهي إذن ليست عملية : قم - تكلم - اجلس، وإنما هي عملية تهدف الى اكتساب المتعلم القدرة على تعليم نفسه، وفهم العالم من حوله وحل مشكلاته. فالقراءة قد تكون للدراسة، وقد تكون للمعرفة والاستكشاف، وقد تكون للمتعة والتذوق كقراءة الأفكار الجميلة في العبارات الجميلة، وهذه هي قراءة الأدب بنوعيه شعرا ونثرا. فالأدب إذن لون خاص من ألوان القراءة.³

والقراءة التي يريد أن يعلمها ليست عملية ميكانيكية بسيطة ولكنها نشاط فكري يستلزم تدخل جماع شخصية الفرد ومن ثم ينبغي أن يقوم تعلمها على أساس من أربع عمليات هي : التعرف والنطق والفهم والنقد وحل المشكلات. أما القارئ الذي يعمل المدرس على تكوينه فهو ليس هذا الذي يجيد العماليات الآلية العضلية والعقلية الضرورية للقراءة، ولكنه ذلك القارئ الذي يميل إلى القراءة من أجل تحصيل المعلومات وحل المشكلات، القارئ الذي يقرأ ويفهم ويتذوق وينقد ويحلل ويتجاوب مع المقروء بحيث ينعكس ذلك على نموه الفكري والوظيفي. وفي ضوء تحديد طبيعة عملية القراءة ومفهومها يستطيع المدرس أن يحدد كيفية تعليمها وتعلمها إبتداء من الأهداف وحتى يصل إلى الإجراءات والأساليب.⁴

القراءة وسيلة مهمة من وسائل الاتصال اللغوي، وهي الوسيلة التي نلجأ إليها، عندما يتعذر الاتصال المباشر عن طريق الكلام، أو عندما يكون غير كاف. وقد شاع في الفترة الأخيرة مفهوم خاطئ ينادي بأن القراءة أصبحت قليلة الأهمية في عالمنا المعاصر، وأن الاهتمام منحصر الآن في الكلام فقط. و مما يوضح بطلان هذا الرأي، ما تقوم به القراءة من دور متعاظم اليوم على مستوى الاتصال، فلكتب والمجلات والصحف، وسيلة من الوسائل الاتصال اللغوي التي يمارسها الناس يوميا. وبناء على ذلك، فالقراءة من اهم المهارات اللغوية التي يسعى متعلم اللغة الى تعلمها.⁵

1 رشدي أحمد طعيمة، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٦، ص ٣٢-٣٣.

2 نايف محمود معروف، "خصائص العربية وطرائق تدريسها"، لبنان : دار النفائس، ١٩٩٨، ص ٨٥.

3 على أحمد مذكور، "تدريس فنون اللغة العربية"، جامعة القاهرة : دور الشواف، ١٩٩١، ص ٩.

4 محمود كامل الناقية، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسس-مداخله-طرق تدريسه"، مكة : جامعة أم القرى، ص ١٨٥-١٨٨.

5 مختار الطاهر حسين، "تعليم العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة"، الهرم : الدار العالمية المنشور والتوزيع، ٢٠١١، ص ٣٨١.

والمدرسة هي مكان الإتصال بين المدرس وتلاميذه. تستلزم عملية التعليم والتعلم فعالية لكي التلاميذ يفهمون بما يشرح المدرس في الفصل. والقراءة هنا، مهارة من المهارات التي تحتاج إليها. لكي تحقيق تلك الأهداف، يستلزم الكتاب المصاحب المناسبة بكفاءة التلاميذ المتنوعة. عند ملاحظة الباحث، الكتاب المستخدم هناك قلة التدريبات وعدم القراءة الخاصة لترقية مهارة القراءة وغير ذلك. فلذلك يستلزم الكتاب المصاحب المناسب لمساعدة التلاميذ في ترقية مهارة القراءة.

منهجية البحث

المنهج الذي استخدمه الباحث في هذا البحث هو المنهج الكمي لأن هذا البحث تركز على الطرق الرقمية والإحصائية في تفسير البيانات والنتائج المجموعة. ونوع البحث المستخدم هو البحث التطويري لأن الباحث يريد ان تجربة الكتاب المصاحب لتلاميذ الجالسين في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا. أما أساليب جمع البيانات المستخدمة هي:

١. الملاحظة

الملاحظة هي عملية الملاحظة على موضوع الملاحظة سواء كانت ظاهرة طبيعية أو إنسانية لتعرف المعلومات المعينة المنشودة للباحث. وهذه العملية سوف تستعمل في أوائل عملية البحث في فصل من الفصول المعين بمدرسة الثانوية الأهلية مجاهدين سورابايا. لكي يعرف الباحث حالة التلاميذ وعملية التعليم والتعلم.

٢. المقابلة

المقابلة هي عملية المحادثة بين الباحث وعناصر المبحوث لتعرف المعلومات المعينة المنشودة للباحث. حدد الباحث في عملية المقابلة فهو مدير المدرسة و الدارس المعين الذي يفهم عن لحة المدرسة والتلاميذ وعملية التعليم والتعلم، لأن الباحث يريد أن يفهم هذه الأغراض.

٣. الإختبار

الإختبار هو آلة من الآلات التعليمية لقياس قدرة التلاميذ في فهم المواد المشروحة. وهذا الإختبار قد أعطي للتلاميذ بعد يدرس المواد.

٤. الإستبانة

الإستبانة هي أداة تتضمن مجموعة من الأسئلة أو الجمل الخبرية التي يطلب من المفحوص الإجابة عنها بطريقة يحددها الباحث حسب أغراض الباحث. وفي هذا البحث، إعداد الإستبانة لتلاميذ في مدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا بمستوى معين، لكي يعرف الباحث فعالية الكتاب المطور المصمم.

نتائج البحث

إعداد المواد التعليمية

في الحالات التي يجب فيها تطوير مواد تعليمية للبرنامج اللغوي خاصة بالمؤسسة التعليمية، يجب التفكير بعناية منذ البداية في إيجابيات وسلبياته وضع مشروع تطوير للمواد التعليمية.

الإيجابيات والسلبيات من إعداد المواد التعليمية ما يلي:

الإيجابيات

تشمل إيجابيات تأسيس قسم لتطوير المواد التعليمية في البرنامج ما يلي:

1. الصلة: يمكن إنتاج مواد تعليمية لهت علاقة مباشرة بحاجات الطلاب وبالمؤسسة التعليمية، كما تعكس المحتوى والقضايا والاهتمامات المحلية.
2. تنمية الخبرة: إن تطوير المواد التعليمية يمكن أن يساعد في تنمية الخبرة عند الطاقم التدريسي، مما يجعلهم يدركون خصائص المواد التعليمية الفعالة على نحو أكبر.
3. السمعة: قد تعزز المواد التعليمية المعدة في المؤسسة التعليمية سمعة المؤسسة التعليمية من خلال إبراز التزام المؤسسة بتقديم مواد تعليمية معدة خصوصا لطلابها.
4. المرونة: إن المواد التعليمية المنتجة داخل المؤسسة التعليمية يمكن تنقيحها وتكييفها عند الحاجة، مما يعطيها مرونة أكبر من الكتب الدراسية التجارية.

السلبيات

يجب كذلك النظر إلى السلبيات قبل الشروع في تطوير المواد التعليمية.

1. التكلفة: إن إنتاج المواد التعليمية العالية الجودة يستغرق وقتا طويلا، وهناك حاجة إلى تخصيص وقت كاف من أوقات طاقم التدريس وتخصيص موارد كافية لمثل هذا المشروع.
 2. الجودة: إن المواد التعليمية التي يعدها المدرسون لن تصل إلى المستوى نفسه من التصميم والإنتاج الذي تتميز به المواد التعليمية التجارية، وبالتالي فهي لن تقدم الصورة نفسها التي تقدمها المواد التعليمية التجارية.
 3. التدريب: ينبغي توفير برنامج تدريبي ملائم لإعداد المدرسين لمشاريع كتابة المواد التعليمية، فتأليف المواد التعليمية مهارة خاصة، ويحتاج كتاب المواد التعليمية الجدد إلى فرصة لتنمية المهارات الضرورية. ويمكن تنظيم ورش عمل لهذا الغرض، إضافة إلى تكوين فريق فيه توازن في الخبرات ذات العلاقة.⁶
- يعكس محتوى البرنامج طبيعة السلوك اللغوي الذي على الدارس القيا به، وهو يتلقى المادة العلمية، أو يعبر عنها ويتطلب إختيار المحتوى المناسب، التعاون بين قسم اللغة العربية، والأقسام الأكاديمية الأخرى بالجامعة ويقع العبء الأكبر-بالطبع-على فريقين، هما:

1. مدرسو اللغة العربية بالقسم
 2. المتخصصون في المواد العلمية بالأقسام الأخرى
- ويستدعي العمل من الفريقين القيام بما يلي:
1. تحليل طبيعة اللغة المستعملة في الكتب الدراسية وهذا دور مدرس اللغة
 2. تحليل طبيعة الأداء العلمي performance المفترض أن يقوم به الدارس وهذا دور المتخصصين في المواد الأخرى.⁷

⁶ جاك ريتشارد، "نفس المرجع"، ص 281-282

⁷ مختار طاهر حسين، "نفس المرجع"، ص 428

ملاحظات في إعداد المواد التعليمية

أحيانا، بين مدرسة واحدة ومدارس الأخرى أو معهد واحد ومعاهد الأخرى فرق في إحتياج المواد المنشودة فتلقائي فرق في إعداد المواد التعليمية . وحصل من ملاحظات في إعداد المواد التعليمية بما يلي:

١. إعداد المادة التعليمية، ليس عملا فرديا : يقوم به مدرسو اللغة وحدهم وإنما هو عمل الفريق الذي يجمع بين عدة تخصصات.
٢. من الأفضل أن يعد كل معهد المواد الخاصة بطلابه، بدلا من الإعتماد على مواد أعدت في أماكن أخرى، خشية إلا تلائم حاجات طلابه وبيئاتهم.
٣. يمكن الجمع بين الأمرين، وهما : أن يضع المعهد المواد التي تناسب طلابه، وأن يستعين بالمواد الموجودة في السوق، بشرط أن توافق حاجات طلابه.⁸

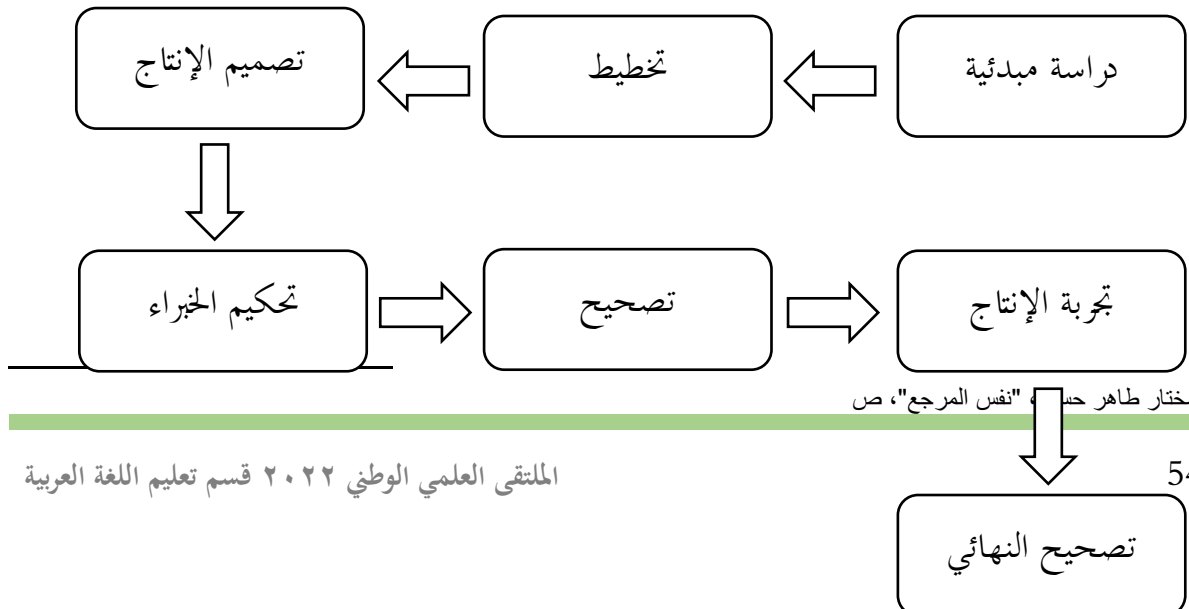
أسس إعداد المادة التعليمية

تراعي الأسس التالية عند إعداد المادة التعليمية:

١. صحة المحتوى العلمي
 ٢. صحة الشروح والإيضاحات والأمثلة
 ٣. ملاءمة المدخل وطريقة التدريس
- وعلى معد المادة التعليمية، الإجابة عن كل سؤال من الأسئلة الخاصة بكل معيار من المعيارات التالية:
١. الهدف : purpose هل تمت صياغة الأهداف بوضوح ؟
 ٢. النوع : type هل نوع التدريبات فعال واقتصادي بتحقيق الأهداف ؟
 ٣. المحتوى : content هل المادة التعليمية الخاصة بالطلاب واضحة ؟
 ٤. التشويق : interest هل المادة شائقة وجذابة ؟
 ٥. الأصالة : authenticity هل العمل ذو معنى كامل ؟ هل في العمل تحد ؟
 ٦. الصعوبة : difficulty هل تحوي المادة صعوبات فوق مستوى الطلاب ؟

اعداد الكتاب المصاحب

عملية إعداد كتاب المصاحب "Ringkasan Bahasa Arab" ما يلي:



تفصيلياً، ذاك المخطط شرحه الباحث ما يلي:

١. دراسة مبدئية = هدف الباحث على ملاحظته ليعرف عملية التعلم بالكتاب "Ringkasan Bahasa Arab" أي الكتاب المستخدم للتلاميذ الجالسين في فصل الثاني بمدرسة المجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا.
٢. تخطيط = ركز الباحث على إعداد الكتاب المصاحب لكتاب "Ringkasan Bahasa Arab" لتعليم مهارة القراءة.
٣. تصميم الإنتاج = صمم الباحث على الكتاب المصاحب "Ringkasan Bahasa Arab" لتعليم مهارة القراءة بالأهداف المعينة
٤. تحكيم الخبراء وتصحيحهم = اسلم الباحث الكتاب المصاحب إلى الخبراء ثم تصحيحه على أساس مدخلات والإرشادات من الخبراء. يتكون الخبراء إلى ثلاثة أقسام فهم: الخبير في مجال القواعد وتعليم وتعلم اللغة العربية وتصميم الكتاب.
٥. تجربة الإنتاج = جرب الباحث الكتاب المصاحب إلى المجموعة الصغيرة والمجموعة الكبيرة. أما المجموعة الصغيرة المقصودة هي جزء من عينة البحث وعددهم سبعة طلاب. أما المجموعة الكبيرة المقصودة هي جميع عينة البحث وعددهم ستة وعشرون طالباً.
٦. تصحيح النهائي = مجموعة المدخلات والإرشادات من التلاميذ والمدرس اللغة العربية ثم صحح الباحث على أساس المدخلات والإرشادات منهم.

تجربة الكتاب المصاحب وتحليل البيانات

البيانات من الإختبارات

جدول نتائج الإختبار القبلي

الرقم	أسماء العينة	النتيجة
١	عملية مفيدة الخيرة	١٠
٢	بلقيس حبيبة	٤٠
٣	جهياني جيترا ديوي	٤٥
٤	نورليا مفيدة	٥٠
٥	نور العين	٢٠
٦	روسبتا نوراني	١٥
٧	يوليا أديندا أمبرواتي	٤٠
٨	إنداه نور النزاة	٥٥
٩	ليا سوبرياني	٦٠
١٠	رحمواتي	٦٠
١١	رفيقة جهياني	٦٠
١٢	روضة حياة النفوس	٧٥
١٣	وناوتي	٥٠

٦٠	وندا سبتا نديا	١٤
٩٠	عبد المطالب رشيد	١٥
٧٠	أحمد ذو الكوثر	١٦
٢٠	نوفل إندرا يودتيا	١٧
٢٠	رينديك بشا	١٨
٥٥	سلمان أفندي	١٩
٨٠	على قمر الدين	٢٠
٣٥	هارن عبد الرحمان	٢١
٢٠	إلهام هادي	٢٢
٨٠	مولنا رحمان	٢٣
١٥	محمد فارس كوثر	٢٤
٨٠	محمد يوسف بحر العلوم	٢٥
٣٥	نوفل على فردوس	٢٦
١٢٤٠	المجموع	

استخلص الباحث من البيانات المعروضة ما يلي :

١. أعلى نتيجة حصل عليها بعض التلاميذ = ٩٠ وأخفضها = ١٠

٢. معدل النتائج = ١٢٤٠ : ٢٦ = ٤٧,٦٩

٣. النسبة المئوية = $\frac{1240}{2600} \times 100\% = ٤٧,٦٩\%$

وبعد إجراء الإختبار القبلي بدأ الباحث تجربة الكتاب المصاحب في الفصل، ثم أجرى الباحث الإختبار البعدي لرؤية فعالية الكتاب المصاحب. وكان الإختبار البعدي بنفس النوع والسؤال المستخدم في الإختبار القبلي. وهذه نتائج الإختبار البعدي :

جدول نتائج الإختبار البعدي

الرقم	أسماء العينة	النتيجة
١	عملية مفيدة الخيرة	٢٠
٢	بلقيس حبيبة	٥٠
٣	جهياني جيترا ديوي	٥٥
٤	نورليا مفيدة	٦٠
٥	نور العين	٣٠
٦	روسبتا نوراني	٤٠
٧	يوليا أديندا أمبرواتي	٥٠

٧٥	إنداه نور النزاة	٨
٧٥	ليا سوبرياني	٩
٧٥	رحماتي	١٠
٧٥	رفيقة جهياني	١١
٩٠	روضة حياة النفوس	١٢
٩٠	وناوتي	١٣
٧٥	وندا سبتا نديا	١٤
٩٥	عبد المطالب رشيد	١٥
٨٠	أحمد ذو الكوثر	١٦
٥٥	نوفل إندرا يودتيا	١٧
٧٠	رينديك بشا	١٨
٦٥	سلمان أفندي	١٩
٨٥	على قمر الدين	٢٠
٤٥	هارن عبد الرحمان	٢١
٣٠	إلهام هادي	٢٢
٨٥	مولنا رحمان	٢٣
٢٠	محمد فارس كوثر	٢٤
٨٥	محمد يوسف بحر العلوم	٢٥
٤٥	نوفل على فردوس	٢٦
١٦٢٠	المجموع	

استخلص الباحث من البيانات المعروضة ما يلي :

٤. أعلى نتيجة حصل عليها بعض التلاميذ = ٩٥ وأخفضها = ٢٠

٥. معدل النتائج = ١٦٢٠ : ٢٦ = ٦٢,٣١

٦. النسبة المئوية = $\frac{1620}{2600} \times 100\% = 62,31\%$

ويتضح من النتائج المذكورة بين الاختبار القبلي والبعدي، ترقية التلاميذ في تعليم مهارة القراءة، حيث أنّ درجة معدل التلاميذ عند الاختبار القبلي ٤٧,٦٩% وعند الاختبار البعدي ٦٢,٣١%.

ويتم تحليل النتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي من خلال العمليات التالية:

أولاً: تعيين جدول نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي وتفاوتها:

جدول نتائج الإختبارين وتفاوتهما

d^2	التفاوت (d) y-x	النتيجة		أسماء العينة	رقم
		الاختبار البعدي X	الاختبار القبلي Y		
١٠٠	١٠	٢٠	١٠	عملية مفيدة الخيرة	١
١٠٠	١٠	٥٠	٤٠	بلقيس حبيبة	٢
١٠٠	١٠	٥٥	٤٥	جهياني جيترا ديوي	٣
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	نورليا مفيدة	٤
١٠٠	١٠	٣٠	٢٠	نور العين	٥
٦٢٥	٢٥	٤٠	١٥	روسبتا نوراني	٦
١٠٠	١٠	٥٠	٤٠	يوليا أديندا أمبرواتي	٧
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	إنده نور النزاة	٨
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	ليا سوبرياني	٩
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	رحمواتي	١٠
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	رفيقة جهياني	١١
٢٢٥	١٥	٩٠	٧٥	روضة حياة النفوس	١٢
١٦٠٠	٤٠	٩٠	٥٠	وناوتي	١٣
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	وندا سبتا نديا	١٤
٢٥	٥	٩٥	٩٠	عبد المطالب رشيد	١٥
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	أحمد ذو الكوثر	١٦
١٢٢٥	٣٥	٥٥	٢٠	نوفل إندرنا يودتيا	١٧
٢٥٠٠	٥٠	٧٠	٢٠	رينديك بشا	١٨
١٠٠	١٠	٦٥	٥٥	سلمان أفندي	١٩
٢٥	٥	٨٥	٨٠	على قمر الدين	٢٠
١٠٠	١٠	٤٥	٣٥	هارن عبد الرحمان	٢١
١٠٠	١٠	٣٠	٢٠	إلهام هادي	٢٢
٢٥	٥	٨٥	٨٠	مولنا رحمان	٢٣
٢٥	٥	٢٠	١٥	محمد فارس كوثر	٢٤

٢٥	٥	٨٥	٨٠	محمد يوسف بحر العلوم	٢٥
١٠٠	١٠	٤٥	٣٥	نوفل على فردوس	٢٦
٨٥٧٥	٣٧٥	١٦٢٠	١٢٤٠	المجموع	

ثانيا: تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين ويتم من خلال المعادلة التالية:

$$Md = \frac{\sum d}{n}$$

$$١٤,٤٢ = ٢٦ : ٣٧٥ = (Md) \text{ فمعدل التفاوت}$$

ثالثا: تعيين "t حساب", ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}}{n(n-1)}}}$$

$$t = \frac{14,42}{\sqrt{\frac{8575 - \frac{375^2}{26}}{26(26-1)}}}$$

$$t = \frac{14,42}{\sqrt{\frac{8575 - 5409}{650}}}$$

$$t = \frac{14,42}{\sqrt{4,87}}$$

$$t = \frac{14,42}{2,21}$$

$$٦,٥٣ = "t حساب"$$

الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول"

α التجربة للطرفين (two tail test)						
	٠,٥٠	٠,٢٠	٠,١٠	٠,٠٥	٠,٠٢	٠,٠١
α التجربة للطرف الواحد (one tail test)						
dk	٠,٢٥	٠,١٠	٠,٠٥	٠,٠٢٥	٠,٠١	٠,٠٠٥
١	١,٠٠٠	٣,٠٧٨	٦,٣١٤	١٢,٧٠٦	٣١,٨٢١	٦٣,٦٥٧
٢	٠,٨١٦	١,٨٨٦	٢,٩٢٠	٤,٣٠٣	٦,٩٦٥	٩,٩٢٥
٣	٠,٧٦٥	١,٦٣٨	٢,٣٥٣	٣,١٨٢	٤,٥٤١	٥,٨٤١
٤	٠,٧٤١	١,٥٣٣	٢,١٣٢	٢,٧٧٦	٣,٧٤٧	٤,٦٠٤
٥	٠,٧٢٧	١,٤٧٦	٢,٠١٥	٢,٥٧١	٣,٣٦٥	٤,٠٣٢
٦	٠,٧١٨	١,٤٤٠	١,٩٤٣	٢,٤٤٧	٣,١٤٣	٣,٧٠٧
٧	٠,٧١١	١,٤١٥	١,٨٩٥	٢,٣٦٥	٢,٩٩٨	٣,٤٩٩
٨	٠,٧٠٦	١,٣٩٧	١,٨٦٠	٢,٣٠٦	٢,٨٩٦	٣,٣٥٥
٩	٠,٧٠٣	١,٣٨٣	١,٨٣٣	٢,٢٦٢	٢,٨٢١	٣,٢٥٠
١٠	٠,٧٠٠	١,٣٧٢	١,٨١٢	٢,٢٢٨	٢,٧٦٤	٣,١٦٩
١١	٠,٦٩٧	١,٣٦٣	١,٧٩٦	٢,٢٠١	٢,٧١٨	٣,١٠٦
١٢	٠,٦٩٥	١,٣٥٦	١,٧٨٢	٢,١٧٩	٢,٦٨١	٣,٠٥٥
١٣	٠,٦٩٢	١,٣٥٠	١,٧٧١	٢,١٦٠	٢,٦٥٠	٣,٠١٢
١٤	٠,٦٩١	١,٣٤٥	١,٧٦١	٢,١٤٥	٢,٦٢٤	٢,٩٧٧
١٥	٠,٦٩٠	١,٣٤١	١,٧٥٣	٢,١٣١	٢,٦٠٢	٢,٩٤٧
١٦	٠,٦٨٩	١,٣٣٧	١,٧٤٦	٢,١٢٠	٢,٥٨٣	٢,٩٢١
١٧	٠,٦٨٨	١,٣٣٣	١,٧٤٠	٢,١١٠	٢,٥٦٧	٢,٨٩٨
١٨	٠,٦٨٨	١,٣٣٠	١,٧٣٤	٢,١٠١	٢,٥٥٢	٢,٨٧٨
١٩	٠,٦٨٧	١,٣٢٨	١,٧٢٩	٢,٠٩٣	٢,٥٣٩	٢,٨٦١
٢٠	٠,٦٨٧	١,٣٢٥	١,٧٢٥	٢,٠٨٦	٢,٥٢٨	٢,٨٤٥
٢١	٠,٦٨٦	١,٣٢٣	١,٧٢١	٢,٠٨٠	٢,٥١٨	٢,٨٣١
٢٢	٠,٦٨٦	١,٣٢١	١,٧١٧	٢,٠٧٤	٢,٥٠٨	٢,٨١٩
٢٣	٠,٦٨٥	١,٣١٩	١,٧١٤	٢,٠٦٩	٢,٥٠٠	٢,٨٠٧
٢٤	٠,٦٨٥	١,٣١٨	١,٧١١	٢,٠٦٤	٢,٤٩٢	٢,٧٩٧
٢٥	٠,٦٨٤	١,٣١٦	١,٧٠٨	٢,٠٦٠	٢,٤٨٥	٢,٧٨٧
٢٦	٠,٦٨٤	١,٣١٥	١,٧٠٦	٢,٠٥٦	٢,٤٧٩	٢,٧٧٩

٢٧	٠,٦٨٤	١,٣١٤	١,٧٠٣	٢,٠٥٢	٢,٤٧٣	٢,٧٧١
٢٨	٠,٦٨٣	١,٣١٣	١,٧٠١	٢,٠٤٨	٢,٤٦٧	٢,٧٦٣
٢٩	٠,٦٨٣	١,٣١١	١,٦٩٩	٢,٠٤٥	٢,٤٦٢	٢,٧٥٦
٣٠	٠,٦٨٣	١,٣١٠	١,٦٩٧	٢,٠٤٢	٢,٤٥٧	٢,٧٥٠
٤٠	٠,٦٨١	١,٣٠٣	١,٦٨٤	٢,٠٢١	٢,٤٢٣	٢,٧٠٤
٦٠	٠,٦٧٩	١,٢٩٦	١,٦٧١	٢,٠٠٠	٢,٣٩٠	٢,٦٦٠
١٢٠	٠,٦٧٧	١,٢٨٩	١,٦٥٨	١,٩٨٠	٢,٣٥٨	٢,٦١٧
∞	٠,٦٧٤	١,٢٨٢	١,٦٤٥	١,٩٦٠	٢,٣٢٦	٢,٥٧٦

رابعا: تعيين "t جدول", ويتم من خلال العملية التالية:

$$t = \left(1 - \frac{1}{2}\alpha\right) (n - 1)$$

$$t = \left(1 - \frac{1}{2}0,01\right) (26 - 1)$$

ف $t = (25) (0,995)$. وبالرجوع إلى الجدول الإحصائي لقيمة "t جدول" = ٢,٤٨٥.

التحليل الأخير هو يقارن بين عدد "t حساب" وعدد "t جدول". إذا كان عدد "t حساب" أكبر من عدد "t جدول" فهناك فعال أو أثر فيما جربه الباحث من الكتاب المصاحب. وإذا كان عدد "t حساب" أصغر من عدد "t جدول" فليس هناك فعال أو أثر فيما جربه الباحث.

نظرا إلى نتائج العملية السابقة فتبين الباحث أن:

$$t \text{ حساب} = ٦,٥٣$$

$$t \text{ جدول} = ٢,٤٨٥$$

وبهذا يتعين القول أن هناك فعال أو أثر فيما جربه الباحث من الكتاب المصاحب لترقية مهارة القراءة. وهذه النتيجة تدلّ على أنّ الكتاب المصاحب شيء مهمّ في عملية التعليم والتعلم, وينبغي للمعلّم أن يصمّم كتابا تعليميا لمساعدة نجاح عملية التعليم والتعلّم.

البيانات من الإستبانة

وزع الباحث الاستبانة مباشرة بعد التلاميذ يملّتون الاختبار البعدي. أما دليل استعمال الاستبانة هو التلاميذ المطالعة لها ذاتيا بدون ارشاد المعلم في بيوتهم أو مدارسهم. والاستبانة تتكون من تعبيرات يطلب من التلميذ اختيار موافقتهم عليها وفق درجات الموافقة المعروفة. ومعايير تقييم الدرجات الموافقة هي:

١. أوافق تماما : ٤

٢. أوافق إلى حدما : ٣

٢ : ٣. ناقص

١ : ٤. مردود

جدول نتائج الإستبانة للتلاميذ

السؤال لرقم								أسماء التلاميذ	رقم
٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	عملية مفيدة الخيرة	١
٤	٤	٤	٤	٣	٤	٣	٣	بلقيس حبيبة	٢
٤	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٣	جهياني جيترا ديوي	٣
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نورليا مفيدة	٤
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نور العين	٥
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	روسبتا نوراني	٦
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	يوليا أديندا أمبرواتي	٧
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	إنداه نور النزاة	٨
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	ليا سوپرياني	٩
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	رحمواتي	١٠
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	رفيقة جهياني	١١
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	روضة حياة النفوس	١٢
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	وناوتي	١٣
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	وندا سبتا نديا	١٤
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	عبد المطالب رشيد	١٥
٣	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣	أحمد ذو الكوثر	١٦
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نوفل إندرا يودتيا	١٧
٣	٣	٣	٤	٣	٤	٣	٤	رينديك بشا	١٨
٤	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٣	سلمان أفندي	١٩
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	على قمر الدين	٢٠
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	هارن عبد الرحمان	٢١
٤	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	إلهام هادي	٢٢
٣	٤	٣	٣	٤	٣	٣	٣	مولنا رحمان	٢٣
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	محمد فارس كوثر	٢٤
٣	٣	٣	٤	٣	٤	٣	٤	محمد يوسف بحر العلوم	٢٥
٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	٣	نوفل على فردوس	٢٦

٨٢	٨١	٨١	٨٣	٨٠	٨٣	٧٨	٨٠	الدرجة المحسولة
١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	١٠٤	الدرجة المطلوبة
٧٩	٧٨	٧٨	٨٠	٧٧	٨٠	٧٥	٧٧	الدرجة المعدلة
٧٨								الدرجة المعدلة كل الأرقام

مناقشة البحث

الكتاب المصاحب يعتمد على أسس إعداد المادة التعليمية: صحة المحتوى العلمي، صحة الشروح والإيضاحات والأمثلة، ملاءمة المدخل وطريقة التدريس.⁹ هذه الأسس يؤثر فعالية إعداد الكتاب المصاحب لترقية مهارة القراءة. والنتيجة أن الكتاب المصاحب المستخدم في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا فعال لترقية مهارة القراءة بنتائج البحث t حساب (٦,٥٣) أكبر من t جدول (٢,٤٨٥). سوى ذلك العوامل المؤثرة الأخرى هي عملية إعداد الكتاب المصاحب الذي يحتاج الى وقت طويل وهي: دراسة مبدئية وتخطيط وتصميم الإنتاج وتحكيم الخبراء وتصحيحهم وتجربة الإنتاج وتصحيح النهائي. وبالتفصيل كما ذكر في الفوق.

الخلاصة

١. إن الكتاب "Ringkasan Bahasa Arab" الذي ألفه معطي علي في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا يحتاج إلى الكتاب المصاحب الذي كان فيه النصوص وكثرة التدريبات ومعالجة النحوية.
٢. إن الكتاب المصاحب المستخدم في فصل الثاني بمدرسة مجاهدين الثانوية الأهلية سورابايا فعال لترقية مهارة القراءة بنتائج البحث t حساب (٦,٥٣) أكبر من t جدول (٢,٤٨٥).

قائمة المراجع

أ- المراجع العربية

- الناقدة، محمود كامل، "تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى أسس-مداخله-طرق تدريسه"، مكة : جامعة أم القرى، ١٩٨٥.
- حسين، مختار الطاهر، "تعليم العربية لغير الناطقين بها في ضوء المناهج الحديثة"، الهرم : الدار العالمية المنشور والتوزيع، ٢٠١١.
- طعيمة، رشدي أحمد، "المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى"، مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٦.
- مذكور، علي أحمد، "تدريس فنون اللغة العربية"، جامعة القاهرة : دور الشواف، ١٩٩١.

⁹ مختار طاهر حسين، "نفس المرجع"، ص ٤٣٠

معروف، نايف محمود، "خصائص العربية وطرائق تدريسها"، لبنان : دار النفائس، ١٩٩٨.

ب- المراجع الأجنبية

Azwar, Saifuddin, 2010, "*Metode Penelitian*", Yogyakarta : Pustaka Pelajar, Cet. 7.

Subana, M & Sudrajat, 2001, "*Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah* ", Bandung : Pustaka Setia.

Sugiono, 2010, "*Metode Penelitian Pendidikan : Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*", (Bandung : Alfabeta, Cet. 11.